



## Anweisungen für Katalog Nr. 078 WatR™ Supply Source Water Microbe

Revision 090119

### Beschreibung:

- Dieser Standard besteht aus einem Glasvial mit einer Gelatine-Tablette und einem Beutel mit Trockenmittel. Die Bakterien sind in der Gelatine-Tablette enthalten. Eine sterile hydratisierende Flüssigkeit (100 mL) ist ebenfalls im Lieferumfang enthalten.
- Das Glasvial mit den Bakterien sollte bei  $4 \pm 2$  °C aufbewahrt werden.
- Die hydratisierende Flüssigkeit kann bei Raumtemperatur aufbewahrt werden.
- Dieses Produkt ist zur Qualitätskontrolle des gesamten Analyseprozesses für die im Standard enthaltenen Analyten/Matrix bestimmt.
- ERA empfiehlt, dass Sie bei der Entnahme einer Teilprobe vor der Analyse dieses Produkts eine Mindestprobengröße von 50 mL verwenden. Die Verwendung einer kleineren Probengröße kann den zugewiesenen Wert und/oder die auf dem Analysezertifikat angegebene Unsicherheit ungültig machen.
- Die zertifizierten Werte gelten für die verdünnte Probe, nach Einhaltung der angegebenen Verdünnungsanweisungen.

### Hilfreiche Tipps:

- ERA empfiehlt, die Richtlinien zur Qualitätskontrolle in *Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater*, Section 9020B, zu befolgen, um vor der Analyse die Medien-Akzeptanz zu.
- „Die EPA empfiehlt Laboratorien nachdrücklich, die falsch-positiven und falsch-negativen Raten für Verfahren, die sie zur Überwachung der Gesamtzahl der Coliformen verwenden, auszuwerten.... mit der Absicht, dass, wenn das von ihnen gewählte Verfahren eine inakzeptable falsch-positive oder falsch-negative Rate aufweist, ein anderes Verfahren verwendet werden kann.“ – 40 CFR141.21 f.3.12
- Beachten Sie bei der Auswahl der Probengrößen für die Analyse, dass der Herstellungsbereich für dieses Produkt im Bereich von 20 bis 200 KbE/100 mL (MPN-Index/100 mL) liegt.
- Bei der Membranfiltration, richtet sich die Auswahl der Probengröße nach der erwarteten Bakteriendichte. Die erwartete Dichte ist vorstehend angegeben. Wählen Sie anhand dieses Bereichs Probenportionen aus, die am wahrscheinlichsten im idealen Zählbereich der Organismen pro Membranfilter liegen. Wir empfehlen, dass das Gesamtvolumen der ausgewählten Portionen dem bereitgestellten Gesamtprobenvolumen entspricht. Wenn ausgewählte Portionen nicht zu einer idealen Zählung führen, berichten Sie die Ergebnisse gemäß den Vorgaben von Standard Method 9222B, Section 6.
- Nach der Hydratisierung enthält dieser Standard lebensfähige Mikroorganismen und sollte nur von Personen mit bakteriologischer Schulung verwendet werden.
- Desinfizieren Sie verschüttete Stoffe und sterilisieren Sie gebrauchte Behälter vor der Entsorgung durch Autoklavieren.
- Dieser Standard enthält lebensfähige Mikroorganismen und sollte **sofort** nach der Hydratation analysiert werden.

### Anweisungen:

1. Nehmen Sie das Vial aus dem Kühlschrank und lassen Sie es auf Raumtemperatur erwärmen.
2. Öffnen Sie vorsichtig die hydratisierende Flüssigkeit, die bei Raumtemperatur aufbewahrt wurde.
3. Öffnen Sie das Vial mit der Bakterienprobe und transferieren Sie die Gelatine-Tablette aseptisch in die hydratisierende Flüssigkeit.
4. Entsorgen Sie das leere Glasvial und den Beutel mit Trockenmittel ordnungsgemäß.
5. Verschließen Sie die Flasche, die jetzt die Bakterienprobe enthält, wieder.
6. Schütteln Sie die Probe bei fest verschlossener Flasche einige Sekunden lang. Beobachten Sie die Probe, um zu bestätigen, dass sich die Gelatine-Tablette aufgelöst hat. Wenn sich die Tablette nicht vollständig aufgelöst hat, schütteln Sie sie noch einige Sekunden lang.
7. Analysieren Sie die inokulierte Probe mit Ihren normalen Verfahren.

## Sicherheit:

- ERA Produkte können gefährlich sein und sind für die Verwendung durch professionelles Laborpersonal vorgesehen, das in der kompetenten Handhabung dieser Materialien geschult ist. Die Verantwortung für die sichere Verwendung dieser Produkte liegt allein beim Käufer und/oder Benutzer. Sicherheitsdatenblätter (SDS) für alle ERA Produkte sind auf unserer Website [www.eraqc.com](http://www.eraqc.com) verfügbar.
- **ERA Mikrobiologiestandards enthalten lebende Mikroorganismen** und sollten nur von Personen mit bakteriologischer Ausbildung verwendet werden.
- Desinfizieren Sie verschüttete Stoffe und sterilisieren Sie gebrauchte Behälter vor der Entsorgung durch Autoklavieren.

### LIZENZ ZUR EINGESCHRÄNKTE NUTZUNG

#### BITTE LESEN SIE DIESE VEREINBARUNG.

DIESE LIZENZ ZUR EINGESCHRÄNKTE NUTZUNG („LULL“, LIMITED USE LABEL LICENSE) GILT ZWISCHEN ENVIRONMENTAL RESOURCE ASSOCIATES, INC. („ERA“) UND IHNEN (DEM „ENDBENUTZER“). DIESE LULL REGELT DIE BEDINGUNGEN, UNTER DENEN DER ENDBENUTZER PRODUKTE („PRODUKTE“) VON ERA GEMÄSS DIESEM LULL KAUFEN ODER ANDERWEITIG BEZIEHEN KANN. DIE PRODUKTE ENTHALTEN BESTIMMTE MATERIALIEN, DIE EIGENTUM EINER DRITTEN PARTEI („LIZENZGEBER“) SIND, DIE ERA EINE LIZENZ FÜR DIE ZWECKE DIESER LULL GEWÄHRT HAT. ERA IST NUR DANN BEREIT, ENDBENUTZERN DAS RECHT ZUM KAUF UND ZUR NUTZUNG DER PRODUKTE ZU GEWÄHREN, WENN DER ENDBENUTZER ALLE BEDINGUNGEN DIESER LULL AKZEPTIERT.

WENN SIE IM NAMEN EINES UNTERNEHMENS ODER EINER ANDEREN JURISTISCHEN PERSON HANDELN, DANN VERSICHERN SIE, DASS SIE BEFUGT SIND, DIESE VEREINBARUNG IM NAMEN DES UNTERNEHMENS ODER DER JURISTISCHEN PERSON ABZUSCHLIESSEN. IN DIESEM FALL BEZIEHT SICH „SIE“ AUF IHR UNTERNEHMEN ODER IHRE JURISTISCHE PERSON. DURCH DEN ZUGRIFF AUF UND DIE VERWENDUNG DER PRODUKTE BESTÄTIGT DER ENDBENUTZER, DASS ER DIESE LULL GELESEN HAT, SIE VERSTEHT, UND SICH DAMIT EINVERSTANDEN ERKLÄRT. WENN DER ENDBENUTZER MIT EINER DER BEDINGUNGEN IN DIESER LULL NICHT EINVERSTANDEN IST, SOLLTE DER ENDBENUTZER DIE PRODUKTE NICHT VERWENDEN.

1. **ANWENDUNGSBEREICH.** *Sie dürfen die Ihnen zur Verfügung gestellten Produkte nur zum Zweck der Durchführung eines Programms zur Gewährleistung der Leistungsfähigkeit der Tests in Ihrem Labor verwenden.* Die Produkte sind nicht zur Verwendung beim Menschen vorgesehen. Der Endbenutzer stimmt zu, dass es sich bei den als Biosicherheitsstufe 2 oder 3 gekennzeichneten Produkte um bekannte Krankheitserreger handelt und dass andere, nicht derart gekennzeichnete Produkte unter bestimmten Bedingungen pathogen sein können. Der Endbenutzer übernimmt das gesamte Risiko und die Verantwortung in Bezug auf Empfang, Handhabung, Lagerung, Entsorgung, Transfer und Verwendung der Produkte, einschließlich und ohne Einschränkung der Ergreifung aller angemessenen Sicherheits- und Vorsichtsmaßnahmen zur Minimierung von Gesundheits- oder Umweltrisiken. Der Endbenutzer erklärt sich damit einverstanden, dass alle mit den Produkten durchgeführten Aktivitäten in Übereinstimmung mit allen geltenden Richtlinien, Gesetzen und Vorschriften durchgeführt werden.
2. **EINSCHRÄNKUNGEN.** Der Endbenutzer ist nicht berechtigt, die Produkte ganz oder teilweise zu verwenden, zu kopieren, zu modifizieren oder an andere weitergeben, sofern dies nicht ausdrücklich in dieser LULL vorgesehen ist. Die Produkte enthalten Geschäftsgeheimnisse und geistiges Eigentum von ERA und dem Lizenzgeber, und der Endbenutzer darf die Produkte nicht zurückentwickeln, vervielfältigen, verändern oder manipulieren oder Dritte dazu ermächtigen, dies zu tun. Die Rechte, die dem Endnutzer im Rahmen dieses Vertrages gewährt werden, gelten für ihn persönlich, und jeder Versuch des Endnutzers, Rechte, Aufgaben oder Verpflichtungen im Rahmen dieses Vertrages zu übertragen, ist nichtig und führt zur Beendigung dieser LULL. Ein Endbenutzer darf die Produkte oder Teile davon in keiner Weise vermieten, leasen, verleihen, weiterverkaufen oder vertreiben.
3. **EIGENTUM.** Die Produkte sind Eigentum von ERA. Die Produkte werden dem Endbenutzer nur zur Verwendung gemäß den Bedingungen dieser LULL zur Verfügung gestellt, und ERA und der Lizenzgeber behalten sich alle Rechte vor, die dem Endbenutzer nicht ausdrücklich gewährt werden.
4. **KÜNDIGUNG.** Diese LULL endet sofort ohne Benachrichtigung des Endbenutzers, wenn der Endbenutzer gegen eine Bestimmung dieser LULL verstößt oder wenn der Endbenutzer ERA die geschuldeten Beträge nicht bezahlt. Darüber hinaus kann im Fall einer Kündigung oder des Ablaufens einer Vereinbarung zwischen ERA und dem Lizenzgeber über die gesamten oder einen Teil der Produkte das Recht des Endbenutzers, auf die Produkte zuzugreifen und diese zu nutzen, ebenfalls beendet werden oder ablaufen.
5. **GARANTIEAUSSCHLÜSSE.** DIE PRODUKTE UNTERLIEGEN DER GELTENDEN STANDARDGARANTIE VON ERA, VON DER EINE KOPIE MIT DEN PRODUKTEN ODER AUF ANFRAGE GELIEFERT WIRD. ERA ODER DER LIZENZGEBER ÜBERNEHMEN KEINE WEITEREN GARANTIE, WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF STILLSCHWEIGENDE GARANTIE DER MARKTGÄNGIGKEIT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, TYPIZITÄT, SICHERHEIT, GENAUIGKEIT UND NICHTVERLETZUNG VON RECHTEN. DIE RECHTSMITTEL DES ENDVERBRAUCHERS IM RAHMEN DER GARANTIE VON ERA BESCHRÄNKEN SICH AUF DIE REPARATUR ODER DEN AUSTAUSCH DES PRODUKTS, DAS NICHT DER GELTENDEN STANDARDGARANTIE VON ERA ENTSpricht, VORAUSGESETZT, DASS EIN SOLCHER FEHLER INNERHALB VON FÜNF ARBEITSTAGEN NACH ERHALT DES PRODUKTS DURCH DEN ENDVERBRAUCHER GEMELDET WIRD.
6. **EINHALTUNG DES RECHTS.** DER ENDBENUTZER IST ALLEIN FÜR DIE EINHALTUNG ALLER GELTENDEN AUSLÄNDISCHEN UND INLÄNDISCHEN, BUNDESSTAATLICHEN, STAATLICHEN UND LOKALEN GESETZE, VERORDNUNGEN UND VORSCHRIFTEN VERANTWORTLICH.
7. **AUSFUHRRECHT.** Die Produkte unterliegen den US-amerikanischen Exportkontrollgesetzen und können auch in anderen Ländern Export- oder Importvorschriften unterliegen. Der Endbenutzer darf die Produkte unter keinen Umständen exportieren. In jedem Fall stellt der Endbenutzer ERA, seine verbundenen Unternehmen und den Lizenzgeber von allen Ansprüchen, Verlusten, Verbindlichkeiten, Schadenersätzen, Bußgeldern, Strafen, Kosten und Ausgaben (einschließlich Anwaltskosten) frei, die sich aus einer Verletzung der Verpflichtungen des Endnutzers gemäß diesem Abschnitt ergeben oder damit zusammenhängen.

8. **ZUSICHERUNG DER LABORQUALIFIKATION.** Die Mikroorganismen und das anschließende Wachstum auf den von den Produkten stammenden Kulturmedien gelten als biologisch gefährlich. Die staatlichen Behörden regeln die Entsorgung dieser Materialien. Mit dem Abschluss dieser LULL bestätigt der Endnutzer, dass seine Laborverfahren im Hinblick auf Handhabung und Entsorgung dieser biogefährlichen Materialien konform sind und dass das Laborpersonal des Endnutzers qualifiziert und ordnungsgemäß geschult ist, um lyophilisierte Mikroorganismen in Empfang zu nehmen, zu verarbeiten und zu lagern. Der Endbenutzer bestätigt, dass die lyophilisierten Mikroorganismen nur zur In-vitro-Verwendung bestimmt sind und entsprechend ihrer bestimmungsgemäßen Verwendung zu verwenden sind.
9. **FREISTELLUNG.** Der Endnutzer erklärt sich hiermit bereit, ERA, die mit ihr verbundenen Unternehmen und den Lizenzgeber von jeglichen Ansprüchen Dritter, Verlusten, Ausgaben und Schadenersätzen (einschließlich angemessener Anwaltskosten) freizustellen, die sich aus der Verwendung, dem Empfang, der Handhabung, der Lagerung, der Übertragung, der Entsorgung und anderen Aktivitäten im Zusammenhang mit den Produkten ergeben oder damit zusammenhängen. Jede Beilegung eines Anspruchs, der dieser Freistellungsvereinbarung unterliegt, bedarf der schriftlichen Zustimmung von ERA.
10. **HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG.** IN KEINEM FALL SIND ERA ODER DER LIZENZGEBER HAFTBAR FÜR INDIREKTE, BESONDERE, ZUFÄLLIGE, STRAFENDE, EXEMPLARISCHE ODER FOLGESCHÄDEN JEGLICHER ART IN VERBINDUNG MIT ODER AUS DIESER LULL ODER PRODUKTEN (OB AUS VERTRAG, UNERLAUBTEM HANDELN, FAHRLÄSSIGKEIT, VERSCHULDENSUNABHÄNGIGER HAFTUNG, GESETZ ODER ANDERWEITIG), SELBST WENN ERA ODER DER LIZENZGEBER ÜBER DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN INFORMIERT WAREN. IN KEINEM FALL ÜBERSTEIGT DIE KUMULATIVE HAFTUNG VON ERA UND DEM LIZENZGEBER DIE GEBÜHREN, DIE DER ENDNUTZER IM RAHMEN DIESER LULL FÜR DEN ZEITRAUM VON ZWÖLF (12) MONATEN
11. **VOR DEM EREIGNIS, DAS DEN ANSPRUCH AUSLÖST, BEZAHLT HAT.** Der Endbenutzer erklärt sich damit einverstanden, dass die in dieser LULL festgelegten Haftungsbeschränkungen auch dann gelten, wenn ein hierin vorgesehene beschränktes Rechtsmittel seinen wesentlichen Zweck nicht erfüllt.
12. **GEISTIGES EIGENTUM.** ERA und der Lizenzgeber behalten das Eigentum an ihren jeweiligen Rechten, Titeln und Interessen an den Produkten. Die Produkte unterliegen den Einschränkungen, die vorstehend im Abschnitt „Anwendungsbereich“ angegeben sind. Der Endbenutzer erkennt ausdrücklich an, dass ERA alle Rechte, Titel und Interessen an allen eingetragenen oder im Besitz von ERA befindlichen Marken, dem ERA Handelsnamen und den ERA Katalogmarken behält. Der Endnutzer erklärt sich ausdrücklich damit einverstanden, die Marken von ERA, die Handelsnamen von ERA und die Katalogmarken von ERA nicht ohne vorherige schriftliche Zustimmung von ERA in irgendeiner Weise zu verwenden.
13. **GELTENDES RECHT.** Diese LULL unterliegt in jeder Hinsicht den Gesetzen des US-Bundesstaates Colorado und muss in Übereinstimmung mit diesen ausgelegt werden.
14. **VERZICHT.** Das Versäumnis, eine Regelung dieser LULL durchzusetzen, stellt keinen Verzicht auf die Durchsetzung dieser Regelung in der Zukunft dar.
15. **ABTRETUNG.** Weder diese LULL noch irgendwelche Rechten oder Pflichten des Endbenutzers hieraus dürfen vom Endbenutzer ohne vorherige schriftliche Genehmigung von ERA ganz oder teilweise abgetreten werden. Jede andere versuchte Abtretung ist nichtig.
16. **SALVATORISCHE KLAUSEL.** Sollte sich ein Teil dieser LULL aus irgendeinem Grund als ungültig, rechtswidrig oder nicht durchsetzbar erweisen, hat dies keinen Einfluss auf die Gültigkeit, Rechtmäßigkeit und Durchsetzbarkeit der übrigen Bestimmungen dieser LULL.
17. **VOLLSTÄNDIGE VEREINBARUNG.** Diese LULL stellt die vollständige und ausschließliche Erklärung der Vereinbarung zwischen ERA und dem Endnutzer dar und ersetzt jeden Vorschlag oder jede frühere Vereinbarung, ob mündlich oder schriftlich, sowie jede andere Kommunikation zwischen den Parteien in Bezug auf den Gegenstand dieser LULL. Eine Verzichtserklärung, Änderung oder Modifikation dieser LULL ist nur gültig, wenn sie schriftlich erfolgt und von ERA unterzeichnet wurde.